

CADRE DE DÉFINITION DES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

1. DÉFINITION DES RESULTATS D'APPRENTISSAGE

Conformément à la recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 relative à l'établissement du cadre européen des certifications pour l'éducation et la formation tout au long de la vie:

Les "résultats d'apprentissage" sont des faits de ce qu'un apprenant connaît, comprend et est capable de faire à la fin d'un processus d'apprentissage. Ils sont définis en termes de connaissances, d'aptitudes et de compétences.

Ces termes ont été définis selon la même Recommandation:

- "**connaissance**" signifie le résultat de l'assimilation de l'information par l'apprentissage. La connaissance est le corps des faits, des principes, des théories et des pratiques liés à un domaine de travail ou d'étude;
- "**savoir-faire**" signifie la capacité d'appliquer des connaissances et d'utiliser ce savoir-faire pour accomplir des tâches et résoudre des problèmes. Dans le contexte du cadre européen des certifications, les savoir-faire sont décrites comme cognitives ou pratiques;
- "**compétence**" signifie la capacité avérée à utiliser des connaissances, des savoir-faire et des aptitudes personnelles, sociales et/ou méthodologiques, dans des situations de travail ou d'études et dans le développement professionnel et personnel.

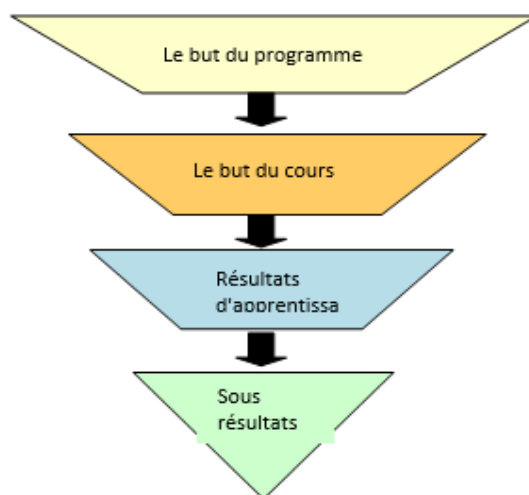
Les résultats d'apprentissage peuvent être décrits dans leur ensemble dans un cadre qui peut être subdivisé en éléments individuels de connaissances, de savoir-faire et de compétences. Une description détaillée des résultats d'apprentissage sous la forme d'une matrice présente l'avantage de permettre une meilleure comparaison avec le programme et d'être plus clairement structurée en ce qui concerne l'évaluation ultérieure des résultats d'apprentissage. Il présente l'inconvénient de pouvoir entraîner des chevauchements et des redondances lors de la description de plusieurs unités de résultats d'apprentissage.

La définition des résultats d'apprentissage varie entre les institutions, les secteurs de l'éducation et de la formation et les pays - **pas encore une langue commune.**

- La structure des descriptions des résultats d'apprentissage varie.
- Il n'existe pas de format commun pour décrire les résultats d'apprentissage, ce qui réduit la comparabilité.
- Le niveau de détail varie considérablement, ce qui réduit la transparence et la comparabilité.

2. POINTS À CONSIDÉRER POUR DÉFINIR LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

Les résultats d'apprentissage d'un cours / unité doivent être compatibles avec les objectifs et les qualifications du programme. Cette définition peut simplement être résumée comme dans le diagramme ci-dessous:



Les résultats d'apprentissage doivent également être formulés de manière à être compréhensibles et donc “gérables” pour tous les acteurs.

Les points suivants doivent être pris en compte lors de la formulation des résultats d'apprentissage:

- Les résultats d'apprentissage se réfèrent aux qualifications professionnelles (au sens des compétences professionnelles évaluables), et non au développement spécifique de la compétence professionnelle de l'individu.
- Les résultats d'apprentissage qui doivent être décrits sont basés sur les resultants d'apprentissage d'un apprenant moyen.
- Les résultats d'apprentissage sont décrits du point de vue de l'apprenant (pas du point de vue de l'enseignant).
- Les résultats d'apprentissage ne décrivent pas la cible d'apprentissage ou le parcours d'apprentissage, mais le résultat après l'achèvement d'un processus d'apprentissage.
- Les résultats d'apprentissage devraient être vérifiables et évaluables.
- Les résultats d'apprentissage doivent être décrits en termes aussi concrets que possible afin que l'on puisse déterminer, dans le cadre d'un processus d'évaluation, si l'apprenant a atteint les résultats d'apprentissage.
- Les résultats d'apprentissage devraient toutefois être formulés de manière à permettre également aux apprenants de juger si les résultats ont effectivement été atteints.
- La nature du processus d'apprentissage et la méthode d'apprentissage elle-même ne sont pas pertinentes pour la description des résultats d'apprentissage.

En règle générale, il ne devrait pas y avoir trop ou pas assez de résultats d'apprentissage.

3. CONSEILS POUR DÉFINIR LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

Les principes de base suivants peuvent faciliter la définition des résultats d'apprentissage:

- **Utilisation de verbes actifs et clairement compréhensibles**

Les verbes doivent décrire des actions mesurables ou observables, par ex. "expliquer", "représenter", "appliquer", "analyser", "développer", etc. Il peut être utile d'utiliser une classification de la liste de mots prédéterminée dans cette phase, c'est-à-dire la liste des verbes basés sur la taxonomie de Bloom. (*Bloom 1975, Anderson, Krathwohl 2001*)

- **Spécification et contextualisation du verbe actif**

Il convient de décrire ce que les connaissances et les capacités se réfèrent à des termes concrets ou à quel type d'activité est impliqué. La formulation des résultats d'apprentissage devrait comprendre un verbe et l'objet connexe ainsi qu'une phrase supplémentaire (partie de) décrivant le contexte.

- **Éviter les formulations vagues et ouvertes**

Les résultats d'apprentissage doivent être décrits brièvement et avec précision. Les phrases complexes doivent être évitées. Les résultats d'apprentissage ne doivent pas être formulés de manière trop générale ou en termes trop concrets; une terminologie claire (simple et non ambiguë) devrait être utilisée autant que possible. Par exemple à ne pas faire: Il / Elle connaît les produits régionaux et est capable de préparer des repas simples.

- **Orientation vers des exigences minimales pour atteindre les résultats d'apprentissage**

Les résultats d'apprentissage doivent décrire de manière compréhensible: les exigences minimales pour atteindre/valider une unité de résultats d'apprentissage, c'est-à-dire tous les résultats d'apprentissage qui sont nécessaires pour accomplir les tâches dans le sens d'une activité professionnelle complète.

- **Le niveau de qualification / compétence est décrit de manière compréhensible**

Les formulations, en particulier les verbes et les adjectifs, doivent refléter le niveau de qualification / compétence (EQF ou cadre sectoriel) d'une unité de résultats d'apprentissage. La description des résultats d'apprentissage devrait décrire de manière compréhensible si les compétences professionnelles peuvent, par exemple, être appliquées selon la supervision, l'autonomie, la responsabilité ou la compétence.

4. MÉTHODOLOGIE UTILISÉE DANS LE PROJET EURSPACE POUR DÉFINIR LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

Considérant que l'objectif général du projet *Eurspace* est de faciliter la mobilité des étudiants de l'IVET en Europe et de contribuer au développement de l'enseignement et de la formation professionnels **sans frontières**, ainsi qu'à la **transparence** de la reconnaissance et à la certification des acquis d'apprentissage acquis à l'étranger. Les produits **EURspace** étendront par conséquent de l'échelle **nationale** à l'échelle **européenne**.

La mise en œuvre du **Projet Pilote** visant à normaliser la reconnaissance, la validation et la certification des unités de résultats d'apprentissage, entre les pays européens, en se concentrant sur les composantes techniques des cours de gestion d'hôtels et de restaurants.

Une fois que le projet pilote soit mis en œuvre par d'autres pays ou institutions. Il devrait y avoir un grand nombre de partenaires - probablement de différents pays avec différents résultats d'apprentissage pour des unités spécifiques. Par conséquent, les résultats d'apprentissage doivent être définis sur la base de la recommandation du Parlement européen, tout en supprimant les différences entre les participants.

Dans ce concept, la **Recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008** a servi de base à la définition des résultats d'apprentissage et des éléments individuels (connaissances, savoir-faire et compétences) dans le projet EURspace. En cela:

Recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008

Les **résultats d'apprentissage** sont définis en termes de connaissances, de savoir-faire et de compétences, c'est-à-dire des faits à ce qu'un apprenant connaît, comprend et est capable de faire à la fin d'un processus d'apprentissage.

La **connaissance** signifie le résultat de l'assimilation de l'information par l'apprentissage. La connaissance est le corps des faits, des principes, des théories et des pratiques liés à un domaine de travail ou d'étude. Dans le contexte du cadre européen des certifications, les connaissances sont décrites comme théoriques et / ou factuelles.

Dans le contexte du projet EURspace

Les résultats d'apprentissage sont conçus comme des réalisations clés / tâches clés accomplies, dans lesquelles l'apprenant met en évidence un ensemble de connaissances, de savoir-faire et de compétences acquises.

La **connaissance** est décrite en terme de ce que l'apprenant connaît et comprend.

Les **savoir-faire** désignent la capacité d'appliquer des connaissances et d'utiliser ce savoir-faire pour accomplir des tâches et résoudre des problèmes. Dans le contexte du cadre européen des certifications, les savoir-faire sont décrites comme cognitives (impliquant l'utilisation de la pensée logique, intuitive et créative) ou pratiques (impliquant la dextérité manuelle et l'utilisation de méthodes, de matériaux, d'outils et d'instruments).



Les **compétences** sont décrites en fonction de ce que l'apprenant est capable de faire.

La **compétence** désigne la capacité avérée à utiliser des connaissances, des savoir-faire et des aptitudes personnelles, sociales et / ou méthodologiques, dans des situations de travail ou d'études et dans le développement professionnel et personnel. Dans le contexte du cadre européen des certifications, la compétence est décrite en termes de responsabilité et d'autonomie.



La **compétence** est décrite en termes de ce que l'apprenant est prêt à faire.

➤ **Exemple de tableau pour une unité spécifique et le résultat d'apprentissage avec ses éléments**

DOMAINE DE FORMATION: CUISINE				
UNITE DE LO	RÉSULTAT TECHNIQUE CLÉ	CONNAISSANCE	SAVOIR-FAIRE	COMPETENCE
SOUPES INTERNATIONALES	Prépare des soupes internationales	L'apprenant sait et comprend: - Culture culinaire internationale différente; - Les cultures de la soupe de différentes cultures; - Caractéristiques des soupes internationales; - Variétés internationales de soupes de différentes cultures; - Garnir, préparer et servir les soupes internationales comme à l'origine.	L'apprenant est capable de: - Préparer des soupes internationales; - Préparer la garniture; - Obtenir des produits prêts pour le service.	L'apprenant: - Prépare l'équipement et les ingrédients pour les soupes internationales; - Cuisine des soupes internationales selon les caractéristiques et le type; - Prépare la garniture selon les caractéristiques et le type des soupes internationales; - Prépare des soupes internationales pour le service; - Suit les procédures de la santé, de la sécurité et de l'hygiène.

5. MODÈLE DE DÉFINITION DES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

DOMAINE DE FORMATION:				
UNITE DE LO	RÉSULTAT TECHNIQUE CLÉ	CONNAISSANCE	SAVOIR-FAIRE	COMPETENCE
		L'apprenant sait et comprend:	L'apprenant est capable de:	L'apprenant:

6. LISTE DE VERIFICATIONS

À la fin de la définition des résultats d'apprentissage, il serait utile de passer en revue la liste de contrôle, ci-dessous, afin de confirmer la cohérence des résultats d'apprentissage. Pour qu'un résultat d'apprentissage soit correctement défini, toutes les réponses doivent être **Oui**.

Résultats d'apprentissage	Oui / Non
➤ Sont concourants avec les objectifs généraux du cours / programme.	➤
➤ Reflètent les connaissances, savoir-faire et compétences requises pour le domaine spécifique.	➤
➤ Les sous-résultats sont déterminés quand c'est nécessaire.	➤
➤ Ne vous focalisez pas sur le processus mais sur les résultats.	➤
➤ Préparer en faveur de l'apprenant.	➤
➤ Enoncer clairement et compréhensible (sans termes tels que savoir, comprendre, apprendre).	➤
➤ Observable et vérifiable.	➤
➤ Un seul verbe est utilisé pour décrire chaque résultat d'apprentissage.	➤

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUE

Recommendation of the European Parliament and of the Council of 23 April 2008 on the establishment of the European Qualifications Framework for lifelong learning.

Recommendation of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the establishment of a European Credit System for Vocational Education and Training (ECVET).

Office for Official Publications of the European Communities (2008). *The European Qualifications Framework for Lifelong Learning (EQF)*. Luxembourg.

Publications Office of the European Union (2011). *Referencing National Qualifications Levels to the EQF, European Qualifications Framework Series: Note 3*. Luxembourg.

Publications Office of the European Union (2011). *Using Learning Outcomes, European Qualifications Framework Series: Note 4*. Luxembourg.

Publications Office of the European Union (2017). *Defining, writing and applying learning outcomes, A European handbook*. Luxembourg.

Bloom, B.S. (1975). *Taxonomy of Educational Objectives: Book 1 Cognitive Domain*. New York, USA. Longman.

Anderson, L.W. , Krathwohl D.R. (2001). *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. New York, USA, Longman.

Kennedy, D. (2007). *Writing and using learning outcomes: a practical guide*. Cork, University College Cork.

Writing Learning Outcomes. [Online: University of Dublin, Trinity College].

Disponible à:

<<https://www.tcd.ie/CAPSL/assets/pdf/Academic%20Practice%20Resources/Writing%20Learning%20Outcomes.pdf>> [accès depuis 27 April 2018].

ANNEXE I – FICHE TECHNIQUE

1- Ce cadre vise à fournir:

- a. Définition des résultats d'apprentissage;
- b. Définition des connaissances, des savoir-faire et des compétences;
- c. Points à considérer dans la définition des résultats d'apprentissage
- d. Méthodologie utilisée dans le projet EURspace pour définir les résultats d'apprentissage;
- e. Un modèle pour définir les résultats d'apprentissage.

2- Ce cadre est destiné à être utilisé pour déterminer ce qui suit via le modèle:

- a. Le domaine de formation
- b. Unités;
- c. Résultats d'apprentissage
- d. Ce que l'apprenant sait et comprend (connaissance)
- e. Ce que l'apprenant est capable de faire (savoir-faire)
- f. Ce que l'apprenant est prêt à faire (compétence)

3- Ce cadre est destiné aux écoles, organismes publics et autres entreprises privées qui participent à des projets de mobilité.

4- Ce cadre est destiné à être appliqué aux étudiants en mobilité des établissements participants afin de déterminer les résultats d'apprentissage qu'ils sont censés atteindre.

5- Phase et étape du circuit pédagogique dans lequel le cadre devrait être utilisé:

Phase 1: Avant la Mobilité

Étape 1 - Identifier les résultats d'apprentissage attendus